

ARTÍCULOS DE REVISIÓN

CÁNCER DE MAMA EN EL ARTE

En busca de huellas en obras de Raphael, Rubens y Rembrandt

Liliana E. Sosa

RESUMEN

En un ensamble singular, la medicina con el arte nos convocan para descubrir aspectos inadvertidos del cáncer de mama.

Reconocer los signos clínicos de esta enfermedad, a través de una obra de arte, es el punto de partida desde el cual se abre un abanico de ideas afines con la historia.

En esta oportunidad nos dedicaremos a revelar las obras de Raphael (La fornarina), Rubens (Las tres gracias; Orfeo y Eurídice; Diana y sus ninfas perseguidas por sátiros) y Rembrandt (Betsabé con la carta de David; La Sagrada Familia) que guardan relación con esta patología.

Los artistas, lejos de pintar cuerpos perfectos, han permitido que una de estas obras se convierta en la primera expresión gráfica del cáncer de mama. Han demostrado, por medio de los distintos cuadros, el avance de la enfermedad en el tiempo, y nos estimularon a considerar diagnósticos diferenciales.

Medicina, historia y arte, cada una a través de su mirada, nos enseñan otra perspectiva del cáncer de mama.

Palabra clave

Cáncer. Mama. Arte.

SUMMARY

In a unique joining, medicine with art summon us to discover unnoticed aspects of breast cancer.

Recognizing the clinical symptoms of this disease through a work of art, is the starting point from where it opens a huge range of ideas related to history.

In this opportunity, we dedicate to reveal the works of Raphael (La Fornarina), Rubens (The Three Graces; Orpheus and Eurydice; Diana and Her Nymphs on the Hunt) and Rembrandt (Bathsheba reading King David's Letter; The Holy Family), which are related to this pathology.

These artists, far from painting perfect anatomies, have allowed one of these works to become the first graphic expression of breast cancer. They demonstrated through various paintings the progression of this disease over time, and encouraged us to consider differential diagnoses.

Medicine, history and art, each through their eyes, teach us another perspective of breast cancer.

Key words

Art. Breast. Cancer.

INTRODUCCIÓN

Estamos acostumbrados a definir la medicina como "el arte de curar"; pero, ¿qué significa arte? La palabra arte deriva del latín, *art-artis*, y significa profesión, habilidad.

Durante la última década se han publicado artículos en los que colegas de diferentes nacionalidades tuvieron la habilidad de conjugar la medicina con el arte en el sentido de mirar, con ojos de la profesión, obras de afamados pintores.

Estos trabajos nos introducen, a través del análisis pictórico, no sólo en la senda del arte sino también por el camino de la historia y de la medicina. Su lectura se convierte en un entretenimiento lleno de interrogantes que, sin encontrar respuestas, nos propone pensar en el cáncer de mama desde una perspectiva novedosa y considerar otros diagnósticos diferenciales fundados en enfermedades comunes del pasado mientras transitamos por la ruta de la cultura y del saber universal.

Repasaremos las investigaciones más significativas publicadas con respecto a distintas obras de Raphael, Rubens y Rembrandt, mientras haremos un breve repaso de los períodos de la historia del arte durante los cuales vivieron estos pintores.

El Renacimiento

El Renacimiento fue un movimiento cultural que se inició en Italia y luego se expandió por el resto de Europa. Cronológicamente ocupó los siglos XV y XVI.

Fundado en el retorno de la cultura clásica grecorromana, durante este período el hombre

se desprende de Dios para valerse por sí mismo. Surge entonces la filosofía humanista, cuyo individualismo llevó al ser humano a pensar en el goce de las cosas terrenales.

Se deja de lado la oscuridad de la Edad Media y el arte adopta un nuevo repertorio de temas mitológicos y alegóricos donde el desnudo ocupó un lugar primordial.

Raphael de Sanzio y "La fornarina" ¹

Raphael de Sanzio (1483-1520) fue uno de los grandes retratistas de todos los tiempos en general y del Renacimiento en particular.

Murió intempestivamente, a los 37 años, en la cúspide de su fama y luego de dictar un testamento en el que legaba parte de sus bienes a una mujer, cuyo retrato se encontró en el estudio del artista, luego de su desaparición. El mismo correspondía a la figura de quien se cree fuera su amante, "La fornarina", cuyo nombre era, según Giorgio Vasari, biógrafo de la época, Margarita, hija de Francisco Ruti de Siena, panadero o fornaro, de donde deriva el sobrenombre de la dama.

En este cuadro se aprecia a una mujer joven que luce un turbante azul y amarillo adornado con perlas, su mirada se dirige al pintor y la mano derecha señala el pecho izquierdo, posición muy común, dicen, en los retratos de la época (Figura 1a). Ambas mamas, desnudas, presentan una apariencia diferente. La derecha es redonda y sin deformidades. En cambio, en el cuadrante superior externo de la glándula izquierda se observa una retracción y la piel es de un tono azulado. En la axila se destaca una protuberancia que podría corresponder o bien a grasa o bien a un ganglio inflamado. El contor-

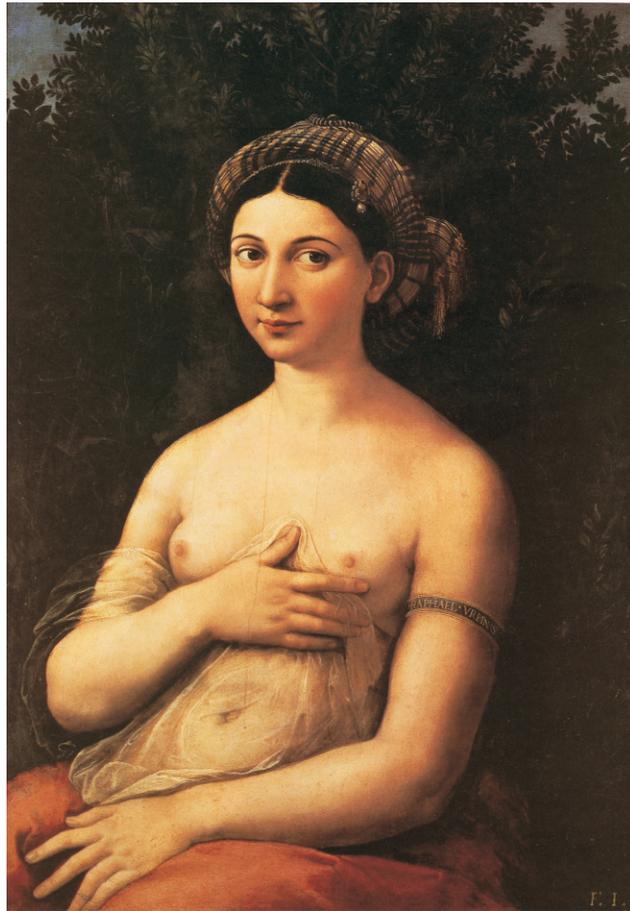


Figura 1a. "La fornarina", Galleria Nazionale d'Arte Antica in Palazzo Barberini.



Figura 1b. "La fornarina" señala su pecho izquierdo deformado con respecto al contralateral. También se observa asimetría del contorno del brazo.



Figuras 2a y 2b. "Las tres gracias", Museo del Prado.
En la modelo de la derecha se observa retracción de la mama y pezón izquierdo.
Llama la atención una formación exofítica cercana a la axila.

no del brazo homolateral se aprecia hinchado e irregular, esto está remarcado por el brazalete que luce la modelo que, sobre fondo azul, destaca en letras doradas el nombre: Raphael Urbinas. Recordemos que el autor nació en la ciudad de Urbino, el 6 de abril de 1483. Los signos que mencionamos, y se observan en la obra, serían compatibles con un cáncer de mama avanzado (Figura 1b).

La reflectografía, técnica que se vale de rayos infrarrojos para el estudio de los trazos ocultos del dibujo subyacente a la pintura, e invisible al ojo humano,² y la utilización de rayos X, revelan que Raphael dibujó él mismo, sobre la tela, a "La fornarina", apartándose de la costumbre de que sus alumnos transfieran la muestra. El complicado juego de colores, sombras y contrastes que logró con golpes de pincel fueron innovadores para los retratos de la época. Se supone que el autor lo aplicó para mostrar la descripción exacta de lo que observaba y surge la conjetura de que, además, sintió la necesidad de reflejar fielmente aquello que veía, pues podría haber retratado a la modelo desde otro ángulo y sin que ésta señalara, con el dedo índice, su patología. Aunque, como expliqué con anterioridad, algunos rebaten esta teoría ya que consideran que esa era una postura común utilizada en los retratos de aquel entonces.³

Existen distintos textos de la antigüedad, egipcios, hindúes, griegos, que sugieren enfermedades que pudieron corresponder a cáncer de mama, pero ninguno entra en caracterizaciones detalladas. "La fornarina" presenta signos de carcinoma avanzado y se convierte, por estar fechada en el año 1520, no sólo en la primera imagen de esta enfermedad en el arte, sino también en la primera evidencia gráfica de cáncer de mama, ya que la representación inaugural de esta patología, desde el punto de vista de la medicina, surgió posteriormente, en el siglo XVII, y se debe a Marco Antonio Severino (1580-1656), quien describió, en forma inicial, la diferencia

existente entre tumor benigno y maligno de la mama.

Con respecto a qué sucedió con la modelo, un documento hallado en el convento de Santa Apolonia en Roma dice que Margarita fue recibida el 8 de agosto de 1520 en su conservatorio y desde entonces se perdió todo rastro de aquella mujer en la historia.

El Barroco

El Barroco fue un movimiento artístico que surgió en Italia a fines del siglo XVI y se extendió hasta principios del siglo XVIII. Esta corriente cultural se difundió por Europa e Hispanoamérica, y se caracterizó por un exceso en la ornamentación. La palabra barroco significa "joya falsa".

Rubens y Rembrandt fueron dos de los principales representantes de esta época histórica. Cultores del realismo pictórico, plasmaban en la tela todo aquello tal cual lo veían sus ojos.

Los temas favoritos de esta corriente artística eran los paisajes, las costumbres de la época, alegorías bíblicas y mitológicas, en las que la figura de la mujer era el eje central. En estos cuadros se destacaban especialmente los pechos femeninos, grandes y redondos, que respondían no sólo al patrón de moda de la época, sino también a la importancia que se le daba a amamantar.

En algunas de las obras de estos artistas, que detallaré a continuación, se pueden apreciar alteraciones sugestivas de cáncer de mama.

Peter Paul Rubens⁴

Peter Paul Rubens (1577-1640) fue el pintor más importante de la escuela flamenca del siglo XVII. Mantuvo relaciones muy cercanas con España, motivo por el cual muchos de sus cuadros se encuentran en la actualidad en el Museo del Prado.



Figuras 3a y 3b. "Orfeo y Eurídice", Museo del Prado.
La modelo presenta retracción en el cuadrante superior externo de la mama izquierda.